



Istruzioni per l'uso
Használati útmutató
Navodila za uporabo

CASALUX®

LUCE NOTTURNA A LED

CON RILEVATORE DI MOVIMENTO

LED ÉJSZAKAI FÉNY

MOZGÁSÉRZÉKELŐVEL

NOČNA SVETILKA LED

Z DETEKTORJEM GIBANJA



Italiano.....2

Magyar 14

Slovensko ... 26

Sommario

Generalità	3
Leggere e conservare le istruzioni all'uso	3
Legenda	3
Volume di fornitura/componenti	4
Sommario	5
Utilizzo conforme.....	6
Indicazioni di sicurezza	6
Pericolo di incendio!	7
Pericolo per la salute a causa delle batterie!	7
Pericolo di perdite o esplosioni!	7
Pericolo di danni!.....	8
Messa in funzione.....	9
Pericolo di danni!.....	9
Funzionamento	9
Inserimento o sostituzione batterie	9
Accensione e spegnimento del prodotto	10
Allestire e appendere il prodotto	10
Allegare il prodotto	10
Pulizia	11
Pericolo di cortocircuito!.....	11
Pericolo di danni!.....	11
Conservazione	11
Dati tecnici	12
Smaltimento conforme	13
Smaltimento della confezione	13
Smaltimento dell'apparecchio.....	13
Dichiarazione di conformità	13

Generalità

Leggere e conservare le istruzioni all'uso



Prima del primo utilizzo leggere accuratamente le presenti istruzioni e seguirne le indicazioni. In particolare le indicazioni di sicurezza devono essere assolutamente rispettate per un utilizzo in sicurezza!

Conservare le presenti istruzioni all'uso tenendole a portata di mano e in caso di consegna a terzi del prodotto consegnarle al nuovo proprietario.

Legenda

I seguenti simboli e segnali vengono utilizzati nelle presenti istruzioni all'uso, sulla lampada o sulla confezione.



ATTENZIONE!

Questo simbolo/termine indica un pericolo con un grado di rischio medio, che, se non evitato, può comportare lesioni gravi o la morte.

AVVERTENZA!

Questo segnale indica possibili danni materiali.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie applicabili dell'area economica europea.



Il prodotto può essere utilizzato solo in ambienti chiusi.



Gli apparecchi elettrici contrassegnati con questo simbolo fanno parte della classe di protezione III.

IP20

L'unità è protetta contro il contatto con le dita o contro la penetrazione di corpi solidi di diametro superiore a 12 mm. Nessuna protezione contro la penetrazione dell'acqua.

Volume di fornitura/componenti

Con il prodotto acquistato ottiene:

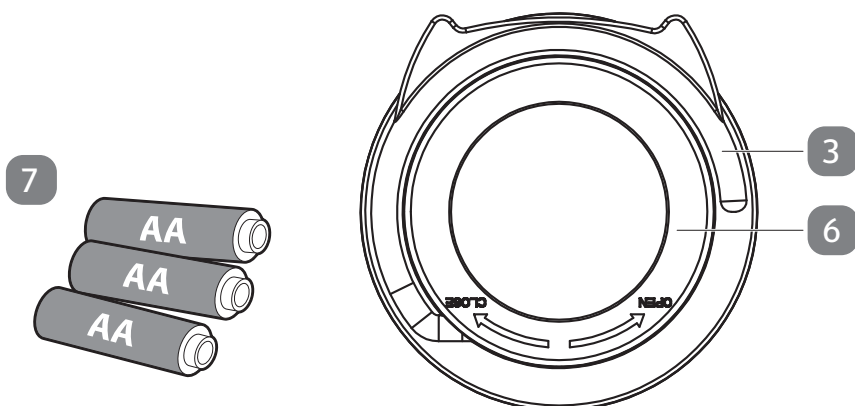
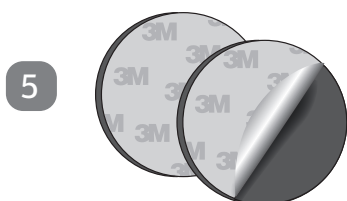
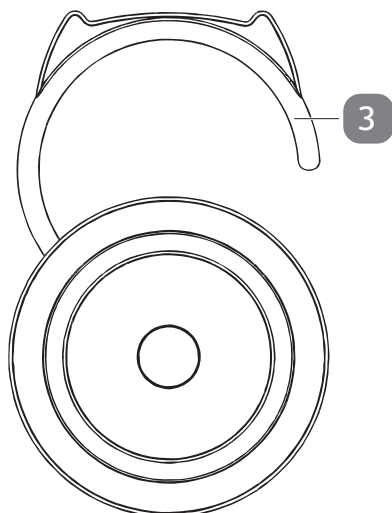
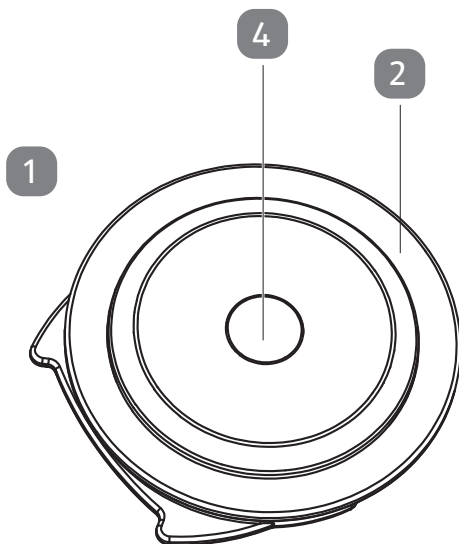
- Luce notturna a LED
- 3 batterie AA 1,5 V
- Cuscinetto adesivo
- Istruzioni per l'uso
- Cartolina di garanzia

Prima del primo utilizzo controllare la completezza della fornitura e comunicare **entro 2 settimane** dopo l'acquisto l'eventuale incompletezza.

A

Sommario

- 1 Luce notturna a LED
- 2 Luce a LED
- 3 Gancio di sospensione
- 4 Sensore
- 5 Cuscinetto adesivo
- 6 Scomparto per le batterie
- 7 3 batterie AA 1,5 V



Utilizzo conforme

Il prodotto è progettato esclusivamente per l'uso in ambienti interni asciutti e chiusi. È destinato esclusivamente all'orientamento e non all'illuminazione di ambienti.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni a cose o addirittura a persone.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

AVVERTENZA!

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Il prodotto non è un giocattolo e deve essere sempre tenuto fuori dalla portata dei bambini.

Indicazioni di sicurezza



ATTENZIONE!

Pericolo per bambini e persone dalle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (per esempio persone con handicap parziale, persone anziane con ridotte capacità fisiche o mentali) o mancanza di esperienza e conoscenza (per esempio ragazzi).

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Tenere i bambini di età inferiore a 8 anni lontano dal prodotto e dal cavo di collegamento.
- Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento.

**ATTENZIONE!**

Pericolo di incendio!

L'uso improprio del prodotto può provocare il surriscaldamento e aumentare il rischio di incendio.

- Non coprire il prodotto con materiali o oggetti.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole. Esiste il rischio di incendio a causa dei raggi luminosi e del calore generato dal fascio.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. In caso contrario, il prodotto potrebbe deformarsi.

**ATTENZIONE!**

Pericolo per la salute a causa delle batterie!

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

- L'ingestione può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Rivolgersi immediatamente a un medico.

**ATTENZIONE!**

Pericolo di perdite o esplosioni!

Le batterie inserite in modo errato possono perdere e causare incendi o esplosioni.

- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Non esporre le batterie a calore eccessivo (ad esempio, alla luce diretta del sole) e non gettarle nel fuoco.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo.
- Assicurarsi che la polarità sia corretta quando si inseriscono le batterie. Ciò è indicato negli scomparti delle batterie. Un'installazione errata può danneggiare il prodotto.
- Utilizzare sempre batterie di qualità superiore. Le batterie di scarsa qualità possono perdere e causare danni.
- Prima di inserire le batterie, accertarsi che i contatti nel vano batteria e sulla batteria stessa siano puliti e intatti. Se necessario, pulirli.
- Sostituire sempre tutte le batterie in un vano batterie contemporaneamente.

- Rimuovere le batterie dal prodotto quando sono scariche. Rimuovere le batterie anche se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo di tempo. In caso contrario, le batterie potrebbero perdere e causare danni.
- Se le batterie perdono, rimuoverle immediatamente per evitare danni al prodotto. Non rimuovere le batterie a mani nude e non permettere che il liquido delle batterie entri in contatto con la pelle, gli occhi o le mucose. A tale scopo, indossare normali guanti domestici.
- Se la pelle è venuta a contatto con il liquido delle batterie, lavarsi immediatamente le mani e, se necessario, consultare un medico.
- Le batterie devono essere inserite o sostituite solo da adulti.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini quando il coperchio delle batterie è stato rimosso.
- Rimuovere le batterie prima di smaltire il prodotto.
- Non caricare batterie non ricaricabili.
- Non cortocircuitare i contatti della batteria.

AVVERTENZA!

Pericolo di danni!

L'uso improprio può danneggiare il prodotto.

- Non utilizzare il prodotto se uno dei suoi componenti è incrinato o deformato. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali adeguati.
- Non mettere il prodotto a contatto con parti calde.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate, freddo estremo o condizioni atmosferiche.
- Proteggere il prodotto da forti vibrazioni e urti.
- Spegnerne sempre il prodotto quando non viene utilizzato.
- La sorgente luminosa di questo prodotto non è sostituibile. Quando la durata della sorgente luminosa viene superata, sostituire l'intero prodotto.

Messa in funzione

AVVERTENZA!

Pericolo di danni!

Se si apre la confezione in modo incauto con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, la superficie del prodotto potrebbe danneggiarsi.

– Prestare attenzione durante l'apertura.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedere il capitolo "Contenuto della fornitura").
3. Controllare che il prodotto e le singole parti non siano danneggiate. Non mettere in funzione il prodotto danneggiato e contattare il produttore tramite l'indirizzo di assistenza indicato sulla scheda di garanzia.

Funzionamento

Inserimento o sostituzione batterie

1. Ruotare il coperchio del vano batterie **6** verso "OPEN".
2. Rimuovere il coperchio.
3. Rimuovere le vecchie batterie.

Al momento della consegna, il vano batterie non contiene batterie.

4. Inserire le batterie **7**.

Prestare attenzione ai segni di polarità nel vano.

Sostituire sempre l'intero set di batterie. Non mischiare mai batterie con stati di carica diversi. Utilizzare solo batterie conformi alle specifiche riportate nel capitolo "Dati tecnici".

5. Posizionare il coperchio sul vano batterie
6. Ruotare il coperchio in direzione di "CLOSE".

Le batterie sono inserite.

Accensione e spegnimento del prodotto

1. Ruotare il coperchio del vano batterie **6** verso "OPEN".
2. Rimuovere il coperchio.
3. Far scorrere l'interruttore ON/OFF/AUTO nella posizione desiderata.
 - ON La luce **2** è accesa in modo permanente.
 - OFF La luce è spenta.
 - AUTO La luce si accende automaticamente al buio quando il sensore **4** registra un movimento a una distanza compresa tra 0 e 3 metri. Dopo circa 20 secondi, la luce si spegne automaticamente.
4. Posizionare il coperchio sul vano batterie.
5. Ruotare il coperchio in direzione di "CLOSE".

Allestire e appendere il prodotto

Riagganciare

- Piegarlo il gancio **3** verso l'alto e appendervi il prodotto.

Impostazione

- Regolare il gancio in modo che il prodotto abbia un appoggio stabile.

Allegare il prodotto

1. Scegliere il punto in cui attaccare il prodotto.
 2. Pulire accuratamente la superficie in modo che sia priva di polvere e grasso.
 3. Staccare la pellicola protettiva dal cuscinetto adesivo **5**.
 4. Premere il prodotto contro la superficie.
- Il prodotto è attaccato.

Pulizia

AVVERTENZA!

Pericolo di cortocircuito!

L'acqua o altri liquidi penetrati nell'involucro possono causare un cortocircuito.

- Non immergere il prodotto o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che l'acqua o altri liquidi non penetrino nell'involucro.

AVVERTENZA!

Pericolo di danni!

L'uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon o oggetti di pulizia affilati o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi possono danneggiare le superfici.
- Non mettere mai il prodotto in lavastoviglie. Questo lo distruggerebbe.
- Pulire il prodotto con un panno leggermente umido. Lasciare poi asciugare completamente.

Conservazione

Lasciare raffreddare completamente il prodotto. Tutte le parti devono essere completamente pulite e asciutte prima di essere conservate.

- Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini, ben chiuso e a una temperatura di conservazione compresa tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente).

Dati tecnici

Modello:	NP-BNLR-24
Illuminante:	12 x SMD LED
Colore della luce:	ambra
Tensione d'ingresso:	4,5 V $\approx$
Batteria:	3 x 1,5 V AA
Potenza:	max. 0,67 W
Classe di protezione:	III

Smaltimento conforme

Smaltimento della confezione

Io Riciclo!
CARTA → PAP 21
PLASTICA → PP 05
RACCOLTA DIFFERENZIATA
SECONDO LE REGOLE DEL TUO COMUNE
VALIDO SOLO IN ITALIA
VALID ONLY IN ITALY

Il prodotto è contenuto in una confezione a protezione da eventuali danni da trasporto. Le confezioni sono riciclabili e possono essere facilmente conferite al circuito delle materie prime. Il cartone e la carta devono essere conferiti con la carta da riciclare, le pellicole nella raccolta apposita.

Smaltimento dell'apparecchio



(Applicazione nell'Unione Europea e in altri Stati europei con sistemi per la raccolta differenziata dei materiali)

Gli apparecchi non utilizzabili non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Quando gli spot luminosi LED non possono più essere utilizzati, ogni consumatore ha l'**obbligo per legge di conferire gli apparecchi separatamente dai rifiuti domestici**, per es. presso il centro di raccolta del proprio comune o del quartiere. In questo modo si assicura un riciclaggio conforme delle apparecchiature obsolete evitando effetti negativi sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo qui riprodotto.



Non smaltire le batterie e gli accumulatori con i rifiuti domestici!

Come consumatore lei ha l'obbligo per legge di conferire tutte le batterie e gli accumulatori, indipendentemente dal fatto che contengano sostanze dannose* o meno, presso il centro di raccolta del suo comune o del suo quartiere oppure presso un rivenditore per consentirne uno smaltimento conforme ed ecologico.

*indicato con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

Dichiarazione di conformità

Northpoint GmbH dichiara che il prodotto (NP-BNLR-24) è conforme agli standard prescritti dalla legge. La dichiarazione di conformità completa può essere ottenuta in qualsiasi momento inviando un'e-mail a info@northpoint.de, citando il nome del prodotto.

Tartalomjegyzék

General	15
E Kezelési útmutatóra vonatkozó megjegyzések.....	15
Szimbólum	15
Szállítási terjedelem/részei	16
Áttekintés	17
Rendeltetésszerű használat	18
Biztonsági útmutatások	18
Tűzveszély!	19
Egészségügyi kockázat az elemek miatt!.....	19
Szivárgás vagy robbanásveszély!	19
Kárveszély!.....	20
Üzembe helyezés.....	21
Kárveszély!.....	21
Művelet	21
Az elemek behelyezése és cseréje	21
Termék be/ki kapcsolása	22
A termék beállítása és felakasztása	22
Termék csatolása	22
Tisztítás	23
Rövidzárlat veszélye!	23
Kárveszély!.....	23
Tárolás	23
Műszaki adatok	24
Környezetbarát hulladékkénti elhelyezés.....	25
Csomagolás hulladékkénti elhelyezése	25
Termék hulladékkénti elhelyezése.....	25
Megfelelőségi nyilatkozat	25

General

E Kezelési útmutatóra vonatkozó megjegyzések



Ez a használati utasítás ehhez a LED-es éjszakai lámpához (a továbbiakban "termék") tartozik. Fontos információkat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a működtetéssel kapcsolatban.

Gondosan olvassa el a Kezelési útmutatót, különösen a biztonsági tudnivalókat a termék használatának megkezdése előtt. E Kezelési útmutató tartalmának figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket okozhat vagy a készülék károsodásához vezethet.

Az Európai Unió hatályos szabványain és előírásain alapul e Kezelési útmutató tartalma. Ügyeljen az országspecifikus irányelvek és törvények betartására. Későbbi utánanézés céljából őrizze meg e Kezelési útmutatót.

Amikor harmadik félnek továbbadja a terméket, akkor e Kezelési útmutatót is mellékelje.

Szimbólum

A Kezelési útmutatóban, a terméken és a csomagoláson a következő szimbólumokat és jelzőszavakat használtuk.



E szimbólum/figyelemfelhívó szó egy olyan közepes kockázati szintű veszélyt jelöl, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halálos baleset vagy súlyos sérülés következhet be.

ÚTMUTATÁS!

Lehetséges anyagi károkra figyelmeztet e figyelemfelhívó szó.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” című rész): A jellel ellátott áruk teljesítik az Európai Gazdasági Térség közösségi előírásainak valamennyi követelményét.



A termék csak beltérben használható.



3-As védelmi osztályú ez az eszköz. Biztonsági törpefeszültség működteti.

IP20

A készülék védett az ujjakkal való érintkezés vagy a 12 mm-nél nagyobb átmérőjű szilárd testek behatolása ellen. Nincs védelem a víz behatolása ellen.

Szállítási terjedelem/részei

A megvásárolt termék az alábbi alkotóelemekből álló LED-es fényvetőt tartalmaz:

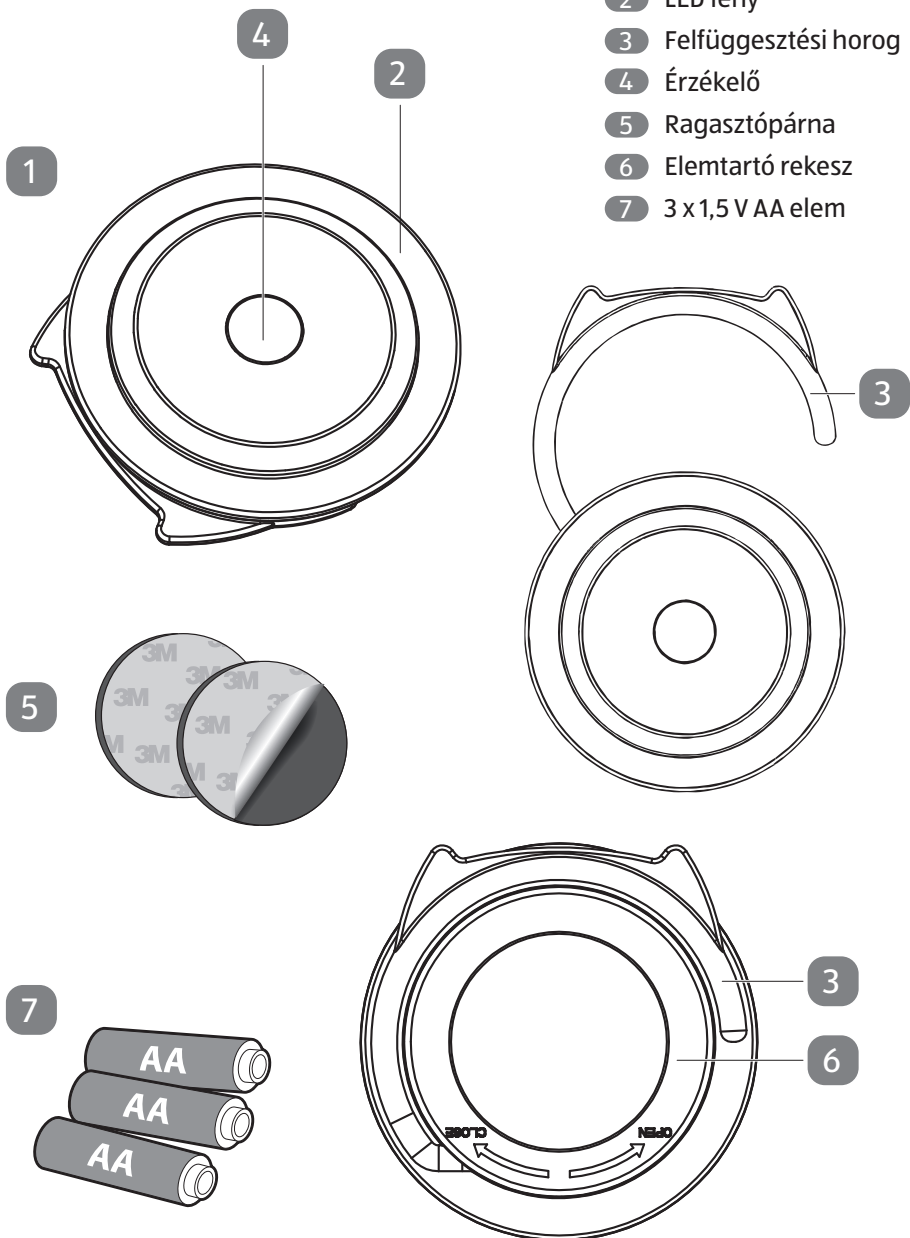
- LED éjszakai fény
- 3 x 1,5 V AA elem
- Ragasztópárna
- Kezelési útmutató
- Garanciakártya

Az első használat előtt ellenőrizze, hogy hiánytalan-e a szállítási terjedelem, **és a vásárlást követően 2 héten belül tájékoztasson bennünket**, ha nem teljes a szállítási terjedelem.

A

Áttekintés

- 1 LED éjszakai fény
- 2 LED fény
- 3 Felfüggesztési horog
- 4 Érzékelő
- 5 Ragasztópárna
- 6 Elemtartó rekesz
- 7 3 x 1,5 V AA elem



Rendeltetésszerű használat

A terméket kizárólag száraz és zárt beltéri helyiségekben történő használatra tervezték. Kizárólag tájékoztatói célokra szolgál, és nem helyiségek megvilágítására.

A terméket kizárólag a jelen használati utasításban leírtak szerint használja. Minden más használat nem megfelelőnek minősül, és anyagi károkat vagy akár személyi sérülést is okozhat.

A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem megfelelő vagy helytelen használatból eredő károkért.

ÚTMUTATÁS!

A termék kizárólag magáncélú felhasználásra készült, kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas.

A termék nem játék, és mindig gyermekektől elzárva kell tartani.

Biztonsági útmutatások



FIGYELMEZTETÉS!

Veszélyek a gyermekekre és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyekre (pl. mozgáskorlátozottak, csökkent fizikai és szellemi képességű idősök) vagy a tapasztalat és ismeretek hiányára (pl. idősebb gyermekek).

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a termékkel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Tartsa távol a 8 évnél fiatalabb gyermekeket a terméktől és a csatlakozókábeltől.
- A terméket működés közben ne hagyja felügyelet nélkül.

**FIGYELMEZTETÉS!****Tűzveszély!**

A termék nem megfelelő kezelése túlmelegedéshez és fokozott tűzveszélyhez vezethet.

- Ne takarja le a terméket anyagokkal vagy tárgyakkal.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek. A kötegelt fénysugarak és a kötegelt hő miatt fennáll a tűzveszély.
- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékletnek vagy erős mechanikai igénybevételnek. Ellenkező esetben a termék deformálódhat.

**FIGYELMEZTETÉS!****Egészségügyi kockázat az elemek miatt!**

Gyermekek elől elzárva tartandó.

- Lenyelése égési sérüléseket, a légyszövetek átfűródését és halált okozhat. Súlyos égési sérülések a lenyelést követő 2 órán belül bekövetkezhetnek. Azonnal forduljon orvoshoz.

**FIGYELMEZTETÉS!****Szivárgás vagy robbanásveszély!**

A helytelenül behelyezett elemek szivároghatnak és tüzet vagy robbanást okozhatnak.

- Az elemeket hűvös, száraz helyen tárolja. Ne tegye ki az elemeket túlzott hőnek (pl. közvetlen napfénynek), és ne dobja őket tűzbe.
- Csak azonos típusú elemeket használjon.
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a helyes polaritásra. Ez az elemtartókon fel van tüntetve. A helytelen beszerelés károsíthatja a terméket.
- Mindig prémium minőségű elemeket használjon. A rossz minőségű elemek szivároghatnak és kárt okozhatnak.

- Az elemek behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy az érintkezők az elemtartóban és magán az elemen tiszták és épek. Szükség esetén tisztítsa meg őket.
- Mindig egyszerre cserélje ki az összes elemet az elemtartóban.
- Vegye ki az elemeket a termékből, ha azok kiürültek. Akkor is vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem használja a terméket. Ellenkező esetben az elemek szivároghatnak és kárt okozhatnak.
- Ha az elemek szivárognak, azonnal távolítsa el őket, hogy megelőzze a termék károsodását. Ne vegye ki az elemeket puszta kézzel, és ne engedje, hogy az elemfolyadék bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Ebből a célból viseljen normál háztartási kesztyűt.
- Ha bőre érintkezett az akkumulátor folyadékkal, azonnal mosson kezet, és szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Az akkumulátorokat csak felnőttek helyezhetik be vagy cserélhetik ki.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol, ha az elemfedelelet eltávolították.
- A termék ártalmatlanítása előtt vegye ki az elemeket.
- Ne töltsen fel a nem újratölthető akkumulátorokat.
- Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.

ÚTMUTATÁS!

Kárveszély!

A nem megfelelő kezelés a termék károsodását eredményezheti.

- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze megrepedt vagy deformálódott. A sérült alkatrészeket csak megfelelő eredeti pótalkatrészekkel cserélje ki.
- Ne hozza a terméket forró alkatrészekkel érintkezésbe.
- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek, extrém hidegnek vagy időjárási körülményeknek.
- Védje a terméket az erős rezgésektől és ütésektől.
- Használaton kívül mindig kapcsolja ki a terméket.
- A termék fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás élettartama lejárt, cserélje ki az egész terméket.

Üzembe helyezés

ÚTMUTATÁS!

Kárvesztély!

Ha a csomagolást óvatlanul, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja fel, a termék felülete megsérülhet.

– Legyen óvatos a kinyitásakor.

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
2. Ellenőrizze, hogy a szállítás teljes-e (lásd a "Szállítási terjedelem" című fejezetet).
3. Ellenőrizze a terméket és az egyes alkatrészeket sérülések szempontjából. Ne üzemeltesse a sérült terméket, és lépjen kapcsolatba a gyártóval a jótállási jegyen feltüntetett szervizcímen keresztül.

Művelet

Az elemek behelyezése és cseréje

1. Fordítsa az elemtartó fedelét **6** a "NYITVA" irányba.
2. Vegye le a fedelet.
3. Vegye ki a régi elemeket.
Szállításkor az elemtartóban nincsenek elemek.
4. Helyezze be az elemeket **7**.
Figyeljen a rekeszben lévő polaritásjelzésekre.
Mindig cserélje ki az egész elemkészletet. Soha ne keverje össze a különböző töltöttségi állapotú elemeket. Kizárólag a "Műszaki adatok" című fejezetben megadott adatoknak megfelelő akkumulátorokat használjon.
5. Helyezze a fedelet az elemtartóra.
6. Fordítsa a fedelet a "CLOSE" irányába.
Az elemek be vannak helyezve.

Termék be/ki kapcsolása

1. Fordítsa az elemtartó fedelét **6** a "NYITVA" irányba.
2. Vegye le a fedelet.
3. Csúsztassa az ON/OFF/AUTO kapcsolót a kívánt állásba.
ON A lámpa **2** állandóan világít.
OFF A lámpa kikapcsol.
AUTO A lámpa sötétben automatikusan bekapcsol, ha az érzékelő **4** 0-3 méteres távolságban mozgást észlel. Kb. 20 másodperc elteltével a lámpa automatikusan kikapcsol.
4. Helyezze a fedelet az elemtartóra.
5. Fordítsa a fedelet a "CLOSE" irányába.

A termék beállítása és felakasztása

Tedd le

- Hajtsa felfelé a kampót **3**, és akassza rá a terméket.

Beállítás

- Állítsa be a kampót úgy, hogy a termék szilárdan álljon.

Termék csatolása

1. Válassza ki azt a helyet, ahová a terméket rögzíteni szeretné.
 2. Alaposan tisztítsa meg a felületet, hogy por- és zsírmentes legyen.
 3. Húzza le a védőfóliát a ragasztópárnáról **5**.
 4. Nyomja a terméket a felülethez.
- A termék rögzítve van.

Tisztítás

ÚTMUTATÁS!

Rövidzárlat veszélye!

A házba kerülő víz vagy más folyadékok rövidzárlatot okozhatnak.

- Ne merítse a terméket vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy a házba ne kerüljön víz vagy más folyadék.

ÚTMUTATÁS!

Kárveszély!

A termék károsodásához vezethet a készülék szakszerűtlen használata.

- Ne használjon agresszív tisztítószert, fém- vagy műanyagsörtés keféket, valamint éles vagy fémes tisztítóeszközöket, például kést, kemény spatulát és más hasonlókat. Ezek ugyanis károsíthatják a felületeket.
- Soha ne tegye a terméket a mosogatógépbe. Tönkretenné.
- A terméket enyhén nedves ruhával törölje át. Hagyja utána teljesen megszáradni.

Tárolás

Hagyja a terméket teljesen kihűlni. Tárolás előtt minden alkatrésznek teljesen tisztának és száraznak kell lennie.

- A terméket mindig száraz helyen tárolja.
- Védje a terméket a közvetlen napfénytől.
- A terméket gyermekek elől elzárva, biztonságosan lezárva, 5 °C és 20 °C (szobahőmérséklet) közötti tárolási hőmérsékleten tárolja.

Műszaki adatok

Modell:	NP-BNLR-24
Világítóanyag:	12 x SMD LED
Világos szín:	borostyán
Bemeneti feszültség:	4,5 V $\overline{=}$
Elem:	3 x 1,5 V AA
Teljesítmény:	max. 0,67 W
Védelmi kategória:	III

Környezetbarát hulladékkénti elhelyezés

Csomagolás hulladékkénti elhelyezése



Az eszköz a szállítási sérülések elleni védelem érdekében csomagolásban található. Újrahasznosíthatóak, és könnyen visszavezethetőek a nyersanyag körforgásába a csomagolóanyagok. Vigye a papírt és a kartont a hulladékpapír, míg a fóliákat egy műanyag gyűjtőhelyre.

Termék hulladékkénti elhelyezése



Ha már nem használhatóak a LED-es spotlámpák, akkor minden felhasználó **törvényileg kötelezett a hulladékokat háztartási szeméttől elkülönítve**, pl. az önkormányzata/városrésze gyűjtőhelyén a leadására. Ezáltal garantált az a hulladék szakszerű felhasználása és a környezetre kifejtett negatív hatások kiküszöbölése. Ezért az itt látható szimbólummal vannak ellátva az elektromos készülékek.



Tilos a háztartási szemétbe dobni az elemeket és akkumulátorokat!

Felhasználóként törvényileg, kötelezett függetlenül attól, hogy tartalmaz-e károsanyagokat*, valamennyi elem és akkumulátor önkormányzat/városrész vagy egy kereskedelmi gyűjtőhelyen való leadására annak érdekében, hogy környezetbarát módon lehessen azokat hulladékként elhelyezni.

*A jelzésük: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom

Megfelelőségi nyilatkozat

A Northpoint GmbH ezúton kijelenti, hogy a termék (NP-BNLR-24) megfelel a jogszabályban előírt szabványoknak. A teljes megfelelőségi nyilatkozat bármikor beszerezhető a info@northpoint.de e-mail címen, a termék nevének megadásával.

Kazalo vsebine

Splošno	27
Napotki k tem navodilom za uporabo	27
Simboli	27
Obseg dobave/deli izdelka	28
Pregled	29
Namenska uporaba	30
Varnostni napotki	30
Nevarnost požara!	31
Nevarnost za zdravje zaradi baterij!	31
Nevarnost uhajanja ali eksplozije!	31
Nevarnost poškodb!	32
Oddajanje v uporabo	33
Nevarnost poškodb!	33
Operacija	33
Vstavite in zamenjajte baterije	33
Vklop/izklop izdelka	34
Postavitev in obešanje izdelka	34
Priložite izdelek	34
Čiščenje	35
Nevarnost kratkega stika!	35
Nevarnost poškodb!	35
Shranjevanje	35
Tehnični podatki	36
Okolju prijazno odstranjevanje odpadkov	37
Odstranjevanje embalaže	37
Odstranjevanje izdelka	37
Izjava o skladnosti	37

Splošno

Napotki k tem navodilom za uporabo



Ta navodila za uporabo pripadajo tej nočni svetilki LED (v nadaljnjem besedilu tudi "izdelek"). Vsebuje pomembne informacije o zagonu in delovanju.

Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo, zlasti varnostna navodila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškodbe izdelka.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi smernice in zakone, ki veljajo za posamezno državo.

Navodila za uporabo shranite za nadaljnjo uporabo. Če izdelek posredujete tretjim osebam, obvezno priložite ta navodila za uporabo.

Simboli

V tem navodilu za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede:



OPOZORILO!

Ta signalni simbol/signalna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognete, povzroči smrt ali hudo telesno poškodbo.

NAPOTEK!

Ta signalna beseda svari pred možnimi materialnimi škodami.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje »Izjava o skladnosti«): S tem simbolom označeni izdelki izpolnjujejo vse veljavne predpise Skupnosti v okviru Evropskega gospodarskega prostora.



Izdelek se lahko uporablja samo v zaprtih prostorih.



Ta naprava je naprava zaščitnega razreda 3. Deluje z varnostno zelo nizko napetostjo.

IP20

Enota je zaščitena pred dotikom s prsti ali pred vdorom trdnih teles s premerom, večjim od 12 mm. Ni zaščite pred vdorom vode.

Obseg dobave/deli izdelka

Z izdelkom, ki ga boste kupili, boste prejeli:

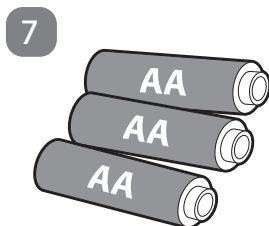
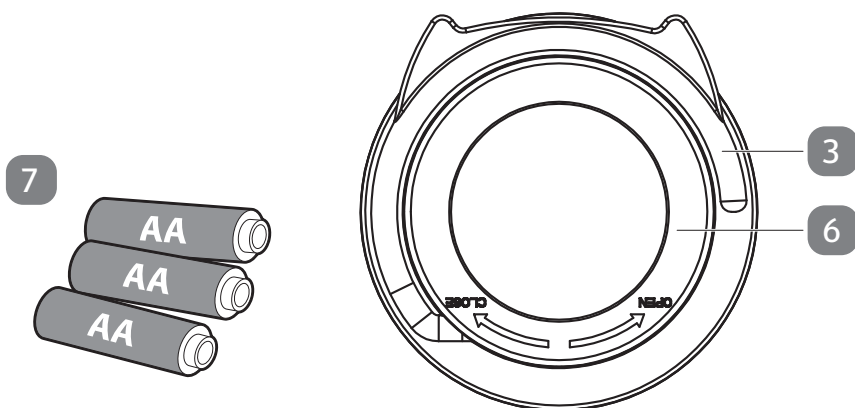
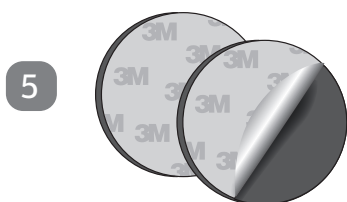
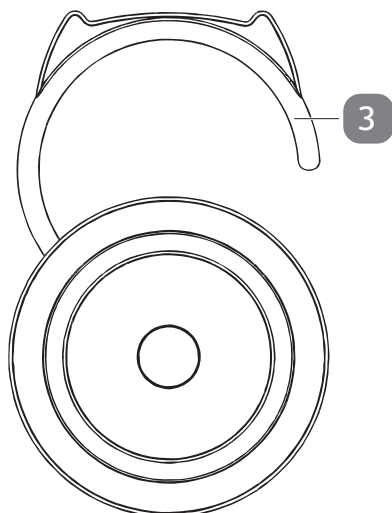
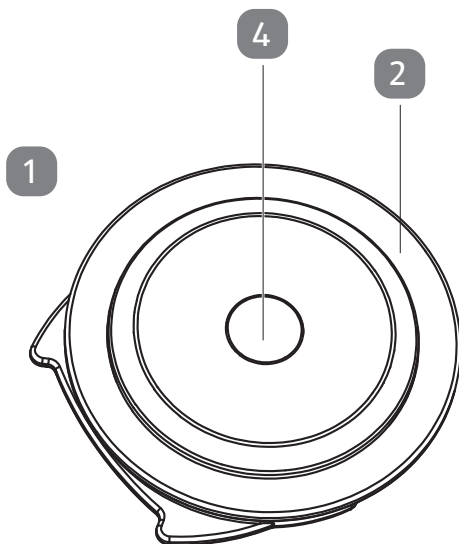
- Nočna svetilka LED
- 3 x 1,5 V baterije AA
- Lepilna blazinica
- Navodila za uporabo
- Garancijska kartica

Pred prvo uporabo preverite popolnost dobave in nas **v roku 2 tednov** po nakupu obvestite, če dobava ni popolna.

A

Pregled

- 1 Nočna svetilka LED
- 2 Svetloba LED
- 3 Kljuka za obešanje
- 4 Senzor
- 5 Lepilna blazinica
- 6 Predal za baterije
- 7 3 x 1,5 V baterije AA



Namenska uporaba

Izdelek je namenjen za uporabo samo v suhih in zaprtih notranjih prostorih.

Namenjen je le za orientacijo in ne za osvetlitev prostora.

Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba se šteje za neustrezno in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata nobene odgovornosti za škodo, ki bi nastala zaradi neustrezne ali nepravilne uporabe.

NAPOTEK!

Izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo in ni primeren za komercialno uporabo.

Izdelek ni igrača in mora biti vedno shranjen izven dosega otrok.

Varnostni napotki



OPOZORILO!

Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer delno invalidne osebe, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejši otroci).

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali z navodili o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane.
- Otroci se z izdelkom ne smejo igrati.
- Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja.
- Otrokom, mlajšim od 8 let, preprečite dostop do izdelka in priključnega kabla.
- Med delovanjem izdelka ne puščajte brez nadzora.

**OPOZORILO!****Nevarnost požara**

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko povzroči pregrevanje in povečano nevarnost požara.

- Izdelka ne prekrivajte z materiali ali predmeti.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Obstaja nevarnost požara zaradi svetlobnih žarkov in toplote.
- Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam ali močnim mehanskim obremenitvam. V nasprotnem primeru se lahko izdelek deformira.

**OPOZORILO!****Nevarnost za zdravje zaradi baterij!**

Hranite zunaj dosega otrok.

- Zaužitje lahko povzroči opekline, predrtje mehkih tkiv in smrt. Hude opekline se lahko pojavijo v 2 urah po zaužitju. Takoj poiščite zdravniško pomoč.

**OPOZORILO!****Nevarnost uhajanja ali eksplozije!**

Nepravilno vstavljene baterije lahko iztečejo in povzročijo požar ali eksplozijo.

- Baterije shranjujte na hladnem in suhem mestu. Baterij ne izpostavljajte prekomerni vročini (npr. neposredni sončni svetlobi) in jih ne mečite v ogenj.
- Uporabljajte samo baterije iste vrste.
- Pri vstavljanju baterij se prepričajte, da je polarnost pravilna. To je označeno v predalih za baterije. Zaradi nepravilne namestitve se lahko izdelek poškoduje.
- Vedno uporabljajte baterije vrhunske kakovosti. Baterije slabe kakovosti lahko iztečejo in povzročijo poškodbe.
- Pred vstavljanjem baterij se prepričajte, da so kontakti v predelu za baterije in na sami bateriji čisti in nepoškodovani. Po potrebi jih očistite.
- Vedno zamenjajte vse baterije v prostoru za baterije hkrati.

- Ko so baterije prazne, jih odstranite iz izdelka. Baterije odstranite tudi, če izdelka dlje časa ne uporabljate. V nasprotnem primeru lahko baterije iztečejo in povzročijo poškodbe.
- Če baterije iztečejo, jih takoj odstranite, da preprečite poškodbe izdelka. Baterij ne odstranjujte z golimi rokami in ne dovolite, da tekočina iz baterij pride v stik s kožo, očmi ali sluznicami. V ta namen nosite običajne gospodinjske rokavice.
- Če je vaša koža prišla v stik z baterijsko tekočino, si takoj umijte roke in se po potrebi posvetujte z zdravnikom.
- Baterije smejo vstavljati ali menjati le odrasle osebe.
- Ko odstranite pokrov baterije, izdelek hranite tako, da ne bo dostopen otrokom.
- Preden izdelek zavržete, odstranite baterije.
- Ne polnite baterij, ki jih ni mogoče ponovno napolniti.
- Ne izvajajte kratkega stika med kontakti baterije.

NAPOTEK!

Nevarnost poškodb!

Neustrezno ravnanje lahko povzroči poškodbe izdelka.

- Izdelka ne uporabljajte, če je kateri koli njegov sestavni del razpokan, zlomljen ali deformiran. Poškodovane sestavne dele zamenjajte samo z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.
- Izdelek ne sme priti v stik z vročimi deli.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam, ekstremnemu mrazu ali vremenskim razmeram.
- Izdelek zaščitite pred močnimi vibracijami in udarci.
- Kadar izdelka ne uporabljate, ga vedno izklopite.
- Svetlobnega vira tega izdelka ni mogoče zamenjati. Ko je življenjska doba svetlobnega vira presežena, zamenjajte celoten izdelek.

Oddajanje v uporabo

NAPOTEK!

Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi ostrimi predmeti, lahko poškodujete površino izdelka.

– Pri odpiranju bodite previdni.

1. Odstranite izdelek iz embalaže.
2. Preverite, ali je dobava popolna (glejte poglavje "Obseg dobave").
3. Preverite, ali so izdelek in posamezni deli poškodovani. Poškodovanega izdelka ne uporabljajte in se obrnite na proizvajalca prek servisnega naslova, navedenega na garancijskem listu.

Operacija

Vstavite in zamenjajte baterije

1. Obrnite pokrov predala za baterije **6** v smeri "OPEN".
2. Odstranite pokrov.
3. Odstranite stare baterije.
Ob dobavi v predalu za baterije ni baterij.
4. Vstavite baterije **7**.
Bodite pozorni na oznake polarnosti v predalu.
Vedno zamenjajte celoten komplet baterij. Nikoli ne mešajte baterij z različnim stanjem napolnjenosti. Uporabljajte samo baterije v skladu s specifikacijami v poglavju "Tehnični podatki".
5. Na predal za baterije namestite pokrov.
6. Obrnite pokrov v smeri "CLOSE" (Zapri).
Baterije so vstavljene.

Vklop/izklop izdelka

1. Obrnite pokrov predala za baterije **6** v smeri "OPEN".
2. Odstranite pokrov.
3. Stikalo ON/OFF/AUTO premaknite v zeleni položaj.
ON Lučka **2** je stalno prižgana.
OFF Luč je izklopljena.
AUTO Luč se v temi samodejno vklopi, ko senzor **4** zazna gibanje na razdalji od 0 do 3 metrov. Po približno 20 sekundah se svetloba samodejno izklopi.
4. Na predal za baterije namestite pokrov.
5. Obrnite pokrov v smeri "CLOSE" (Zapri).

Postavitev in obešanje izdelka

Odloži slušalko

- Kljuko **3** prepognite navzgor in nanjo obesite izdelek.

Nastavitev

- Nastavite kavelj tako, da izdelek trdno stoji.

Priložite izdelek

1. Izberite mesto, kjer želite uporabiti izdelek.
 2. Površino temeljito očistite, da na njej ne bo prahu in maščob.
 3. Z lepilne blazinice **5** odstranite zaščitno folijo.
 4. Izdelek pritisnite na površino.
- Izdelek je pritrjen.

Čiščenje

NAPOTEK!

Nevarnost kratkega stika!

Voda ali druge tekočine, ki so prodrle v ohišje, lahko povzročijo kratek stik.

- Izdelka ali napajalnega kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Poskrbite, da v ohišje ne pride voda ali druge tekočine.

NAPOTEK!

Nevarnost poškodb!

Neustrezno ravnanje z izdelkom lahko povzroči poškodbe izdelka.

- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ščetk s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatke in podobno. Ti lahko poškodujejo površine.
- Izdelka nikoli ne polagajte v pomivalni stroj. To ga bo uničilo.
- Izdelek obrišite z rahlo vlažno krpo. Počakajte, da se popolnoma posuši.

Shranjevanje

Pustite, da se izdelek popolnoma ohladi. Pred shranjevanjem morajo biti vsi deli popolnoma čisti in suhi.

- Izdelek vedno shranjujte v suhem prostoru.
- Izdelek zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Izdelek shranjujte zunaj dosega otrok, varno zaprt in pri temperaturi med 5 °C in 20 °C (sobna temperatura).

Tehnični podatki

Model:	NP-BNLR-24
Illuminant:	12 x SMD LED
Svetla barva:	jantarna
Vhodna napetost:	4,5 V $\approx$
Baterija:	3 x 1,5 V AA
Napajanje:	najv. 0,67 W
Varstveni razred:	III

Okolju prijazno odstranjevanje odpadkov

Odstranjevanje embalaže



Ta simbol prikazuje, kako pravilno ločiti embalažni material za odstranjevanje. Papirno embalažo odvrzite v zabojnik za odpadni papir, embalažo iz plastike, kovine ali kompozitnih materialov pa v rumeni zabojnik.

Odstranjevanje izdelka



(Uporabljivo v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje reciklrnih materialov)

Stare naprave ne sodijo med gospodinjske odpadke!

V kolikor LED svetilke ni mogoče več uporabljati, je vsak uporabnik zakonsko dolžan stare naprave oddati ločeno od gospodinjskih smeti, npr. na zbirnem mestu njegove občine/mestne četrti. S tem se zagotovi, da se stare naprave strokovno reciklirajo in da se preprečijo negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene s tu prikazanim simbolom.



Baterije in akumulatorji ne sodijo med gospodinjske odpadke!

Kot uporabnik ste zakonsko dolžni baterije in akumulatorje, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi* ali ne, oddati na zbirno mesto svoje občine/ svoje mestne četrti ali v trgovini, da se lahko odvedejo v odstranjevanje odpadkov, ki varuje okolje.

*označeno z: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

Izjava o skladnosti

Northpoint GmbH izjavlja, da je izdelek (NP-BNLR-24) ustreza zakonsko predpisanim standardom. Popolno izjavo o skladnosti lahko kadar koli dobite po elektronski pošti na naslovu info@northpoint.de, pri čemer navedite ime izdelka.



SZÁRMAZÁSI HELY: KÍNA

(IT) **PRODUTTORE /**

(HU) **GYÁRTÓ /**

(SI) **DISTRIBUTER:**

NORTHPOINT GMBH
BAHRENFELDER STR. 19
22765 HAMBURG
GERMANY

**ASSISTENZA POST-VENDITA • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT
POPRODAJNA PODPORA**

836471

La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita **ALDI**.
Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI** áruházakhoz.
Prosimo, oglasite se v vam najbližji **HOFER** jevi poslovalnici.

MODELLO / A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK:
NP-BNLR-24

09/2024

3

**ANNI DI GARANZIA
YEAR WARRANTY**